

AUJOURD'HUI

Agence des DNA
7, rue du Château
68130 Altkirch
☎ 03 89 08 91 60
Fax : 03 89 40 91 87
E-mail : DNAalkirch@dna.fr
Ouvert de 8 h à 13 h

AMBULANCES

Altkirch Secours-Ambulances :
☎ 03 89 32 76 17
Dannemarie : Muller
☎ 03 89 25 10 44
Frœningen : Dreyer
☎ 03 89 07 02 96
Hirsingue : Lautridou
☎ 03 89 40 57 43
Illfurth : Burglin ☎ 03 89 07 05 65
Burnhaupt-le-Bas : Kirscher
☎ 03 89 48 77 74

URGENCES

Gendarmerie : ☎ 03 89 40 96 39
Police secours : ☎ 17
Pompiers : ☎ 18
Médecins de garde : ☎ 15
Hôpital Saint-Morand :
☎ 03 89 08 30 30
Pharmacie de garde : pharmacie du Château à Ferrette de 19 h jusqu'au lendemain matin à 9 h.
Vétérinaire de service : s'adresser au vétérinaire habituel

PERMANENCES

Caritas, de 16 h 30 à 18 h 30, rue du St-Morand à Altkirch,
☎ 06 89 96 94 53 ; de 9 h 30 à 10 h 30 les 1^{er} et 3^e vendredis du mois à l'ancien presbytère, 1 rue des Fontaines à Seppois-le-Haut
Conseil Départemental du Haut-Rhin, antenne du Sundgau, quartier Plessier à Altkirch. De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h,
☎ 03 89 08 98 38
Service d'aide à domicile
Asame, 8 place du Marché à Seppois-le-Bas, ☎ 03 89 70 42 70 tous les jours de 7 h à 20 h ; **Centre de soins de la Largue** : permanence téléphonique pour tous soins infirmiers ☎ 03 89 25 71 50 ; **Admr**, 4 place X-Jourdain à Altkirch ☎ 03 89 40 19 68 de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; **Apamad**, 39 avenue du 8^e RH Altkirch, ☎ 03 89 32 78 78 ou info@apa.asso.fr
Sous-préfecture : de 8 h 30 à 12 h ☎ 03 89 08 94 40
Croix-Rouge : de 14 h 30 à 17 h ☎ 03 89 40 61 39
Pôle emploi : 39 rue du 8^e-RH, bât. 1. ☎ 3949 ou www.pole-emploi.fr

Caisse Primaire d'Assurance Maladie, espace libre-service et espace rendez-vous à Altkirch : de 9 h à 11 h 45

Relais assistantes maternelles
- Région d'Altkirch
☎ 03 89 40 69 47 ; relais.asmat-alkirch@wanadoo.fr
http://ram.de.la.charabiote.free.fr

- Secteur d'Illfurth : ouvert au public de 8 h à 12 h, 2 place du Général De Gaulle à Illfurth, ☎ 03 89 25 55 68, email : ram@cc-secteurdillfurth.fr ou www.cc-secteurdillfurth.fr rubrique petite enfance

Service de soutien psychologique – Ligue contre le cancer – Centre hospitalier St-Morand, 23 rue du 3^e Zouave, 68130 Altkirch
☎ 03 89 08 30 02 (secrétariat Médecine). sivanandame-liguecontrecancer@ch-alkirch.fr

Association schizo-espoir : aide et soutien aux familles de malades atteints de symptômes schizophréniques, ☎ 06 80 94 90 61

Alma (écoute des personnes âgées et des personnes en situation de handicap victimes de maltraitance) : ☎ 03 89 43 40 80 de 9 h à 12 h

LOISIRS

Piscines : Ferrette : fermée ; **Talgolsheim** : de 13 h à 20 h ; Altkirch : de 10 h à 19 h.

Médiathèques : Altkirch : de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h ; **Wittersdorf** : de 13 h 30 à 17 h 30 ; **Waldighoffen** : de 13 h à 18 h ; **Dannemarie** : de 15 h à 18 h 30
Bibliothèque d'Illfurth : de 16 h à 18 h 30

Office de tourisme du Sundgau, site : http://www.sundgau-sudalsace.fr/Courriel : info@sundgau-sudalsace.fr

Bureaux d'information touristique Altkirch de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, ☎ 03 89 40 02 90 ; Ferrette de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, ☎ 03 89 08 23 88 ; Dannemarie : ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, ☎ 03 89 07 24 24, Chavanines-sur-l'Étang de 15 h à 19 h, ☎ 09 63 21 27 01.

Cinéma Palace Lumière, bld Clemenceau à Altkirch : « Atomic Blonde » à 14 h 15, 18 h 45, 21 h 15 ; « Overdrive » à 16 h 45, 19 h 15, 21 h 20 ; « La tour sombre » à 14 h 15, 19 h ; « Cars 3 » à 14 h 15, 16 h 45 ; « La planète des singes » à 16 h 30, 18 h 45 ; « Valérian » à 14 h 15, 21 h ; « Spiderman » à 21 h ; « Moi, moche et méchant » à 16 h 45.

DANNEMARIE Delta Run

Dans les starting-blocks !

L'émulation commence à grandir à Dannemarie. La première édition du Delta Run, grande course d'obstacles assortie d'une soirée de concerts, aura lieu demain. Tristan Gschwind, l'organisateur de l'événement, trépigne d'impatience...

C'est la dernière ligne droite ! Ces jours-ci, Tristan Gschwind et son entourage n'ont pas chômé. Cette ultime semaine a permis à l'équipe d'organisation de rentrer dans le vif du sujet. Autrement dit, de mettre en place les différents obstacles qui devront être franchis par les participants du Delta Run. Ceux qui s'aligneront au départ ne sauront pas encore à quoi s'attendre. Sans trahir le secret, on peut déjà dire qu'ils devront glisser, sauter, ramper, traverser des mares d'eau plus ou moins propre ou de boue... Bref, il n'est pas garanti qu'ils terminent propres ! Pour couronner le tout, il leur faudra traverser une forêt de zombies. De quoi faire frémir les plus téméraires

Folk, blues, rock et pop

Après un retrait des dossards au niveau du skate park de Dannemarie, le départ et l'arrivée de la course seront donnés sous l'arche du viaduc, à quelques mètres plus loin. Deux parcours sont proposés aux participants : une boucle de 10 km et une autre de 5 km. « Pas besoin d'être un grand sportif pour participer. Chaque obstacle pourra être contourné si certains le souhaitent. Mais c'est évidemment plus drôle d'essayer de tout franchir ! », sourit Tristan Gschwind, qui précise que l'épreuve ne sera pas chronométrée, et que le classement est donc anecdotique. Le jeune patron de la salle de sport et fitness Delta-8, installée dans la zone artisanale de Dannemarie, en direction de Manspach, a eu l'idée d'organiser cette course hors du commun. « Au départ, je voulais marquer le coup pour le premier anniversaire de la salle. » Et parce qu'il aime faire les choses en grand, Tristan Gschwind a décidé de mixer un véritable



GiedRé sera l'une des têtes d'affiche. PHOTO DNA - DR

festival musical à cette course. Après l'arrivée (et une bonne douche !) les participants pourront assister à plusieurs concerts sur la grande scène installée au skate park. « Il y en aura pour tous les goûts, de la folk au blues, du rock à la pop », annonce d'emblée Tristan Gschwind. La tête d'affiche n'est autre que GiedRé, dont les chansons à texte abordent des thèmes parfois sérieux, avec une grosse dose d'ironie, de blagues potaches et d'humour noir... Un talent déjà bien connu sur la scène hexagonale. Autre tête d'affiche, mais d'une autre génération celle-là : Manau sera aussi de la partie. Le groupe de rap celtique viendra notamment interpréter quelques-uns des tubes qui ont marqué l'actuelle génération des jeunes trentenaires, dont le fameux « La tribu de Dana ». Les spectateurs auront aussi l'occasion d'écouter les prestations du bluesman Old Dust of Follow, des rockeurs d'Armaniak et 19 Heurs, sans oublier la musique festive des Bredelers ou l'electro du DJ (et ancien footballeur professionnel) Fabrice Ehret. Sacrée soirée en perspec-

tive ! Et qui devrait attirer des milliers de spectateurs. « C'est difficile de se fixer un objectif, mais vu le programme, on peut s'attendre à ce qu'il y ait du monde ! », avance Tristan Gschwind. Avec l'aide de son entourage, le jeune homme a en tout cas choisi de mettre « le paquet » sur la communication. Depuis plusieurs semaines déjà, des affi-

ches qui annoncent l'événement fleurissent au bord des routes. Des flyers ont aussi été distribués de Strasbourg à Montbéliard, dans plusieurs manifestations, pour contribuer à faire connaître le Delta Run. Des partenariats ont même été trouvés avec des enseignes très connues, comme une marque de bière d'origine hollandaise, une autre de boisson énergisante et une radio « énergique ». L'équipe de Delta-8 espère maintenant que le public répondra présent, d'autant que les prévisions météo s'annoncent plutôt clémentes pour ce samedi. ■

► Samedi 19 août, Delta Run à Dannemarie. Retrait des dossards et inscriptions à la course à partir de 12h au skate park. Début de la course (10 et 5 km) à 14h30. Inscription à la course + concerts : 45€. Inscription aux concerts seuls : 25€. Au programme des concerts : à 17h : 19 Heurs, à 18h Old Dust Of Hollow, à 19h20 GiedRé, à 20h55 Les Bredelers, à 22h20 Armaniak, à 23h30 Manau - Martial Tricoche, à 1h DJ Fabrice Ehret.

PROMOUVOIR L'ÉVÉNEMENT

Mercredi, sur le parvis du Palace Lumière, les amateurs de cinéma ont assisté à un drôle de spectacle... Musique tonitruante, déplacements avant-arrière, montée de genoux, sauts de plus en plus rapides, le rythme cardiaque des sportifs en herbe a été soumis à rude épreuve. Tous les mercredis, le cinéma en partenariat avec une association de la région, propose une activité. Cette fois, il s'agissait d'un cours de gym sur des chansons pré-chorégraphiées, orchestré par Delta 8. Lolita Morel, coach sportif de la salle depuis un an et demi, raconte : « Cela nous permet de promouvoir le Delta Run de samedi. En une séance d'une heure



Une heure pour 700 calories en moins. PHOTO DNA - L.Q.

comme celle-ci, on découvre le body cardio. » Prochain événement de Delta 8 et du cinéma, une séance de cardio-training prévu le 14 octobre. Haut les cœurs !

L'AGENDA

FROENINGEN/HOCHSTATT/SPECHBACH

Rattrapage de la collecte des biodéchets

► SAMEDI 19 AOÛT.

ALTKIRCH

SORTIE CLUB VOSGIEN

► DIMANCHE 20 AOÛT. La randonnée partira de Rammer-smatt et passera par le col du Hundsruck, les Buissonnets, et Bourbach-le-Haut. Durée de marche : 4 h 30 à 5 h ; dénivellé : 450 m ; distance : 16 km. Repas tiré du sac. Départ à

8 h 30, à la place Xavier Jourdain. Guide : Fernand Dandlo.

DIEFMATTEN

Mairie fermée

► DU 21 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE INCLUS.

SAINT-BERNARD

Mairie fermée

► DU LUNDI 21 AOÛT AU MERCREDI 6 SEPTEMBRE INCLUS. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou au premier adjoint.

BERNWILLER - AMMERTZWILLER Avec la bénédiction de Monseigneur Dollmann

La 37^e fête des moissons

Ce dimanche 20 août, la traditionnelle fête de la moisson l'« Arntdankfascht » à Ammertzwiler revêtira cette année un relief particulier avec la présence active de Mgr Dollmann qui présidera l'office religieux à 10 h.



Un village motivé chaque année pour cette fête rurale. PHOTO DNA

C'EST UNE ANCIENNE fête rurale où les agriculteurs fêtaient la fin des moissons et remerciaient le Seigneur pour tous les fruits de la terre. Cette fête initiée à l'origine par le curé Pierre Klingler. Il voulait rassembler à cette occasion ses fidèles et les enfants autour d'un thème : la fête se limitait alors à une exposition à l'école, à l'église ou sur la place, une messe d'action de grâce...

Petit à petit, sous l'impulsion du conseil de fabrique, la fête a pris de l'ampleur et le premier repas fut servi en 1991 complétant les ventes de pâtisseries, de crêpes et de pain. Ce bon pain paysan fabriqué avec passion par Gervais Schnoebelen et qui a contribué à la renommée de la fête tout comme les pâtisseries du village particulièrement réputées pour leurs

« Linza Tärta » et leurs Bredla. Après la messe de 10h, les fidèles se retrouvent dans la cour de la ferme Kuony pour le repas de la solidarité. L'association soutient tous les ans un projet dans un pays défavorisé et cette année c'est l'association VIDICA (vivre dignement au Cambodge) qui bénéficiera d'un soutien venu d'Ammertzwiler. Longtemps, c'est la fabrique de l'église qui organisait la fête pour l'entretien du bâtiment culturel, mais avec la création de l'association « Fête de la Moisson » présidée par Christophe Rauscher, l'action a pris une autre dimension tout en conservant les racines authentiques qui ont fait

le succès de la fête du partage. Partage du repas élaboré par les bénévoles mais aussi partage de recettes héritées des aïeux. Il est de tradition aussi que la décoration de l'église soit particulièrement rehaussée et ornée de tous les fruits de la terre, lors de l'office religieux, les « Glickhampfala » sont bénis et vous garantissent une année pleine de joie jusqu'aux prochaines moissons. Ces « Glickhampfala » sont constitués de 7 épis de blé dont les tiges sont nouées entre elles et, selon la tradition rurale, doivent être glissées derrière un crucifix pendant la mauvaise saison et doivent être brûlées aux moissons suivantes. ■

LE PROGRAMME

10h : Célébration de l'eucharistie
12h : déjeuner dans la cour de la ferme Kuony. Au menu, jambon à l'étuvée, frites, salade, fromage, dessert et café au prix de 15 euros (6 euros jusqu'à 12 ans).
15h : Présentation de l'association VIDICA par son président.
Animations pour enfants, réalisation d'une fourmée de pain, tombola richement dotée. Vente de pain paysan et de pâtisseries maison. Inscription auprès de Michel Biechlin (03 89 25 91 07) ou Georges Kuony (03 89 25 31 13) ou encore au 06 23 61 67 46. Retrait des tickets le samedi après-midi à la ferme Kuony.